

[Text]

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

[Interpretation]

Des voix: D'accord.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I do not think there is anything to be done about this. I have nothing to say about it.

The Chairman: I think that is good.

• 1155

Mr. Leggett: There is one thing that I think we should make clear, and that is that the press are not to accompany this Committee into the institutions. I am against it and I think we should be very clear so that we do not get into a problem everywhere we go. I see no need for bringing television and the media inside the institution. There is no particular value. The public will be fully aware of what we are doing but they do not have to be inside the institution.

Mr. Nielsen: I think I made that point before.

Mr. Leggett: All right.

The Chairman: I think we are agreed that we should have formal meetings in the prisons but that we should leave as much time as possible free for informal circulating by members.

Could we have agreement— I have not been asking for motions but I think perhaps we may head them in this way. Could I put all the things that we have agreed on in the form of a general motion under somebody's name— Mr. Nielsen's name or Mr. Leggatt's name or someone's? Would that be agreeable? Mr. Nielsen's name? All right. So we will put all of the things of which we talked under Mr. Nielsen's name. We will leave that to the Clerk to work that out, but Mr. Nielsen will be very prominent in the report of tonight's meeting. Is that agreed?

M. Leggett: Il y a une chose que j'aimerais préciser, c'est que la presse ne doit pas accompagner le comité à l'intérieur des pénitenciers. Je suis contre cela et je le dirai bien clairement afin de ne pas avoir de problèmes. Je ne vois pas en quoi il faudrait introduire la télévision et les médias à l'intérieur des prisons. Cela ne présente aucune valeur particulière. Le public saura très bien ce que nous faisons, mais les groupes que j'ai mentionnés ne doivent pas pénétrer à l'intérieur des institutions.

M. Nielsen: Je pense l'avoir déjà dit.

M. Leggett: Très bien.

The Chairman: Nous sommes tous d'accord pour avoir eu des réunions officielles dans les prisons, mais pour laisser autant de temps libre que possible aux députés afin de leur permettre de circuler de façon non officielle.

Pourrions-nous nous entendre— je n'ai pas demandé de motion, mais peut-être que dans ce cas-ci il nous en faudrait une. Toutes les choses que nous avons dites ce soir, pourrions-nous les résumer, je ne veux pas imposer de fardeau à personne, mais j'essaie d'obtenir que les dates des réunions soient mentionnées sous forme d'une motion générale proposée par quelqu'un. M. Nielsen ou M. Leggatt ou quelqu'un d'autre? M. Nielsen ou M. Leggatt? Très bien. Nous allons donc résumer tout ce que nous avons discuté ce soir pour les placer sous le nom de M. Nielsen. Nous allons laisser ce soir au greffier, mais le nom de M. Nielsen sera très en vue dans le rapport de la réunion de ce soir. Êtes-vous d'accord?